



Art, Culture, Tourisme Internationaux des Sourds

77, rue Dunois - 75013 PARIS

Téléphone : 01.45.86.31.75 ou 09.77.44.37.13

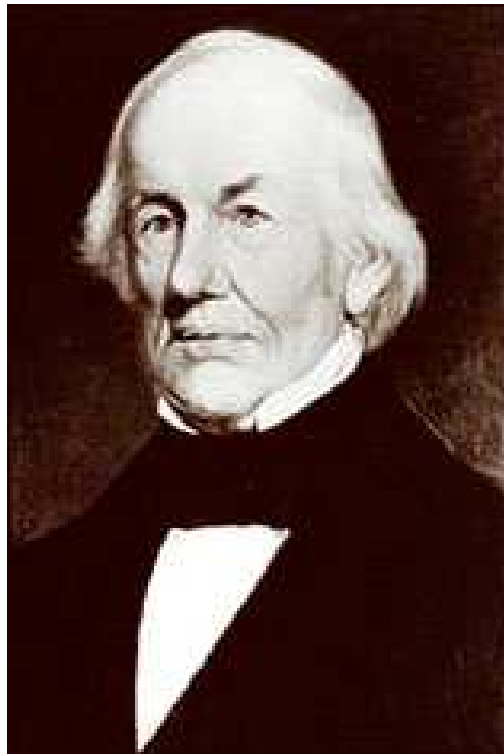
Télécopie : 01.45.86.31.75

E-mail : actis-voyages@wanadoo.fr

<http://www.actis-paris.fr>

Sur les traces de Laurent Clerc

ASL



LSF

**Circuit (18 jours / 16 nuits)
Du 15 Septembre au 2 Octobre 2010
2.862 € T.T.C.**

Association Loi 1901 Agrément tourisme n°AG.075.05.000 1
Agrément Vacances adaptées organisées DRASS N°2006-1509
Code APE : 9499Z Siret : 441.148.418.00011 - Membre de l'UNAT
Garantie financière FMS - UNAT
Assurance responsabilité civile: MAIF Paris Corvisart

PROGRAMME

Jour 1 : Paris / Toronto / Niagara Falls (CANADA)

*Rendez-vous des participants à l'aéroport de Paris – C.D.G.

*Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement, puis décollage à destination de Toronto.

*Transfert et installation à l'hôtel à Niagara Falls.

*Dîner libre à Niagara Falls.

*Logement à l'hôtel.

Jour 2 : Niagara Falls (CANADA)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Visite de Niagara Falls, qui fut pendant longtemps l'une des 7 merveilles du monde et peut-être la plus captivante attraction. Une expérience multisensorielle.

*Promenade à bord du bateau Maid of the Mist (1 heure)

*Déjeuner dans un restaurant panoramique.

*Temps libre pour découvrir les Chutes par vous-même avec des attractions telles que « Journée derrière les Chutes », « Le funiculaire espagnol » ou « La descente dans la Gorge ».

En option : Survolez les Chutes en hélicoptère (Durée : 9 minutes – 95\$ CAD par personne)

*En milieu d'après-midi, escapade à Niagara-on-the-Lake, charmant village du 17^{ème} siècle situé aux bords du Lac Ontario.

*Retour à Niagara Falls en fin de journée.

*Dîner dans un restaurant.

*Logement à l'hôtel.

Jour 3 : Niagara Falls / Buffalo / Pittsburgh (U.S.A. - 405km – 4h20)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

***Le matin, départ vers Buffalo et rencontre avec les étudiants de St. Mary's School for the Deaf (visite, échange avec une classe...) (EN ETUDE)**

***Déjeuner à l'école St. Mary's School for the Deaf ou déjeuner libre. (EN ETUDE)**

*En milieu d'après-midi, route pour Pittsburgh. Tour de cette ville d'abord nommée *Pittsborough*, née au 18^{ème} siècle dans la zone du « Golden Triangle » que les Français et les Anglais se disputaient, au confluent des fleuves Allegheny & Monongahela qui se jettent l'un dans l'autre pour former le fleuve Ohio. C'est à cette situation géographique que Pittsburgh doit sa croissance, et c'est aujourd'hui une ville dynamique à la fois moderne et empreinte d'Histoire, et le plus grand port intérieur des Etats-Unis.

*Dîner et logement à Pittsburgh.

Jour 4 : Pittsburgh / Lancaster / Harrisburg (U.S.A. - 325km – 4h)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, route vers l'est de la Pennsylvanie, entre champs de batailles et pays Amish.

*Déjeuner de spécialités Amish.

*Visite de l'Amish Country, où plusieurs groupes religieux allemands s'installèrent au temps des premiers colons. Vous effectuerez une visite guidée d'une ferme et de maisons Amish, qui vous permettra de mieux comprendre les habitudes, le style de vie et l'histoire de la communauté Amish.

*En fin d'après-midi, route vers Harrisburg, la capitale de la Pennsylvanie depuis 1812.

*Dîner et logement.

Jour 5 : Harrisburg / Gettysburg / Washington (U.S.A. - 205km – 2h30)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, tour de ville avec le State Capitol, avec son parc et son musée et le quartier du RiverFront.

*Poursuite pour Gettysburg.

*Déjeuner.

*L'après-midi, visite du site de Gettysburg National Military Park, et les champs de bataille de la Guerre de Sécession : « The Civil War » qui opposa, entre 1861 et 1865, les Etats Confédérés d'Amérique (dits du Sud) aux Etats loyaux à la Constitution des Etats-Unis d'Amérique (dits du Nord)

*En fin d'après-midi, poursuite vers Washington D.C.

*Dîner.

*Logement aux portes de la ville.

Jour 6 : Washington D.C. (U.S.A.)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, visite guidée de la ville au cours de laquelle vous découvrirez (de l'extérieur) les bâtiments publics les plus connus des Etats-Unis : la Maison Blanche, le Mémorial au Président Lincoln et ses 36 imposantes colonnes, le Vietnam Veterans Memorial, puis la fameuse Reflecting Pool qui vous mènera au Washington Monument. Puis à l'autre bout du National Mall, la Cour Suprême, le Capitole où siège le Congrès des Etats-Unis, et la Bibliothèque du Congrès, bibliothèque la plus grande au monde avec plus de 26 millions de livres, de films, de documents et de photos.

*Déjeuner en cours de visite.

***Dans l'après-midi, visite de l'université Gallaudet avec un guide-**

conférencier (campus, bibliothèque, histoire de l'établissement...) et rencontre avec les étudiants de Gallaudet University. (EN ETUDE)
(Lien : <http://www.gallaudet.edu>)

*Dîner.

*Logement dans la région de Washington.

Jour 7 : Washington D.C. / Richmond (U.S.A. - 205km – 2h30)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, départ pour Arlington et la visite d'Arlington Cemetery, où sont enterrés les héros et le Président J.F.Kennedy.

*Poursuite par la visite du Pentagon, le centre vitale de la Défense américaine, équivalent de notre Ministère de la Défense.

*Déjeuner.

*L'après-midi, continuation vers le sud et visite du Washington's Mount Vernon Estate & Gardens, dernière demeure et tombeau de G. Washington, 1^{er} Président des Etats-Unis.

*En fin d'après-midi, continuation vers Richmond où vous passerez la nuit.

*Dîner.

Jour 8 : Richmond / Williamsburg (U.S.A. - 82km – 1h)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, tour panoramique de Richmond, la capitale de la Virginie où le passé et le futur cohabitent avec succès. Vous découvrirez le Virginia State Capitol (dessiné par Thomas Jefferson d'après la Maison Carré, temple romain de Nîmes), la statue de Georges Washington, St Paul Church (l'église fréquentée notamment par le Président Jefferson Davis et le Général Lee), le Virginia War Memorial, le Federal Reserve Money Museum et la Library of Virginia.

*Visite du Museum of the Confederacy & White House of the Confederacy.

*Déjeuner.

*L'après-midi, route vers Williamsburg, capitale de la Virginie durant presque un siècle, pendant la période de la Guerre d'Indépendance. Le centre historique de la ville, du style colonial, a été entièrement reconstruit au début du 20^{ème} siècle et financé par Rockefeller.

*Visite du Colonial National Historical Park, parc spécialement créé pour préserver et restaurer l'ensemble des 3 sites historiques de Yorktown, Jamestown et Williamsburg, lieux de batailles qui opposèrent les nouveaux colons américains aux soldats anglais durant la Guerre d'Indépendance.

*Dîner et logement à Williamsburg.

Jour 9 : Williamsburg / Yorktown / Washington D.C. (U.S.A. - 290km – 3h15)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, départ pour une journée complète et interactive au cœur de l'Histoire américaine et de ce que l'on nomme le «Triangle Historique de l'Amérique», dès 17^{ème} et 18^{ème} siècles, situé entre Williamsburg, Yorktown et Jamestown.

*Visite de Historic Jamestown, Jamestown Settlement & Yorktown Victory Center et Yorktown Battlefield. *Participer à la fondation des Etats-Unis à travers 5 expériences dynamiques, depuis l'aube de l'Amérique coloniale en 1607 jusqu'à la fin de la Révolution américaine en 1781 qui a mené à l'indépendance du pays.*

*Déjeuner en cours de visite.

*En milieu / fin d'après-midi, retour vers Washington.

*Arrivée en début de soirée.

*Dîner et logement sur place.

Jour 10 : Washington D.C. / Annapolis / Philadelphia (U.S.A. - 260km – 2h43)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, arrêt à Annapolis, *l'une des plus vieilles villes du pays*, pour un tour de ville riche de l'Histoire récente des Etats-Unis. Vous verrez en particulier le Maryland's State House, le St John's College, l'église Ste Anne.

*Départ vers Philadelphia.

*Déjeuner.

*A l'arrivée, visite du Hall de l'Indépendance. *Dans ce gracieux bâtiment de briques rouges datant de 1732, se sont signées la Déclaration d'Indépendance et la Constitution des Etats-Unis. La pièce la plus intéressante est la Chambre de l'Assemblée qui a été parfaitement restaurée. Mais le reste du bâtiment mérite également une visite.*

*Continuation pour la visite du pavillon de la Cloche de la Liberté, *un des symboles les plus importants des Etats-Unis.*

*Dîner.

*Logement à Philadelphia.

Jour 11 : Philadelphia / New York - Manhattan (U.S.A. - 167km – 1h48)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, visite de Brooklyn où vous aurez un aperçu de «Brooklyn Heights», quartier historique de Brownstones.

*Tour de Manhattan : découvrez Wall Street et le Financial District.

*Visite du Village le long des rues bordées d'arbres : Greenwich Village, Soho et Chinatown, *enclaves ethniques et authentiques de Manhattan.*

*Déjeuner de spécialités à Chinatown.

*Dirigez-vous vers le Flatiron Building, Grand Central Station, la 5^{ème} Avenue en admirant St Patrick's Cathedral, le Rockefeller Center et enfin Times Square et ses panneaux publicitaires immenses et illuminés.

*Fin d'après-midi libre.

*Dîner.

*Logement dans Manhattan.

Jour 12 : New York (U.S.A.)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, découverte des sites légendaires : la Statue de la Liberté et Ellis Island, *où des millions d'Européens firent leur première entrée aux Etats-Unis.*

*Visite du Musée de l'Immigration (**audioguidage en supplément**) d'Ellis Island et passage en bateau à proximité de la Statue.

*Déjeuner.

*Après-midi libre pour découvrir la ville à votre rythme, vous promener à Central Park, visiter l'un des plus grands musées du monde (le Metropolitan «the MET», le MOMA, le musée Gugenheim...), le long du Museum Mile, ou tout simplement faire du shopping.

*Retour à l'hôtel à vos propres moyens.

*Dîner à l'hôtel ou à distance pédestre.

*Logement à l'hôtel.

Jour 13 : New York / Hartford (U.S.A.)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, montée en haut de l'Empire State Building, dont la point domine encore les cartes postales et illumine toutes les nuits Manhattan avec des couleurs différentes.

*Départ en direction de la Nouvelle-Angleterre, le long de la côte Atlantique.

***Arrivée à West Hartford pour le déjeuner. Visite de l'American School for the Deaf (selon l'accord de l'établissement) et rencontre avec des enseignants sourds et entendants pratiquant l'A.S.L. (EN ETUDE)**

***L'après-midi, rencontre et échange avec les étudiants d'American School for the Deaf. (EN ETUDE)**

(Lien : <http://www.asd-1817.org>)

INFORMATION : *Cet établissement est en travaux jusqu'à fin décembre 2011. Vous serez accueillis dans un complexe conçu par l'établissement.*

*Dîner dans un restaurant.

*Logement dans la région.

Jour 14 : Hartford (U.S.A.)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

***Matinée libre : visites du musée Laurent Clerc et du cimetière où Laurent Clerc et sa femme sont enterrés. (EN ETUDE)**

***Déjeuner avec l'American School for the Deaf ou déjeuner libre. (EN ETUDE)**

*Après-midi libre dans le centre-ville d'Hartford.

*Dîner dans un restaurant.

*Logement dans la région

Jour 15 : Hartford / Plymouth / Boston (U.S.A. - 3h15)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, départ vers la côte Atlantique, à travers les terres de Nouvelle-Angleterre.

*Arrêt à Plymouth, *1^{er} établissement des Pères Pèlerins* et visite du Mayflower II, *reproduction fidèle du navire original.*

*Déjeuner.

*L'après-midi, visite de Plymouth Plantation, *fidèle reconstitution d'un village rural de colons anglais du 17^{ème} siècle.*

*En fin d'après-midi, route vers le nord, le long de la côte.

*Dîner.

*Logement dans la région de Boston.

Jour 16 : Boston (U.S.A.)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Le matin, tour panoramique de cette ville du Nord-Est des Etats-Unis, *qui offre à la fois des charmes et des saveurs coloniales typiquement britanniques*, suivi d'une découverte pédestre du Boston Freedom Trail. Cette visite vous permettra de découvrir les principaux bâtiments historiques qui datent de fin du 18^{ème} siècle et début du 19^{ème} siècle : Boston Common, Beacon Hill, State House, King's Chapel, Park Street Church... enfin, vous pourrez admirer le Bunker Hill Monument, *grand obélisque commémorant la bataille du même nom de 1775* et pour finir, l'USS Constitution & le Charlestown Navy Yard *qui, datant de 1797, a participé sans défaites à 40 batailles.*

*Déjeuner en cours de visite.

*Après-midi libre.

*Dîner en ville et logement.

Jour 17 : Boston / Paris (France)

*Petit déjeuner à l'hôtel.

*Matinée et déjeuner libres en fonction des horaires aériens.

*Rendez-vous à l'hôtel pour le transfert à l'aéroport de Boston.

*Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement.

*Décollage pour Paris.

*Dîner et nuit dans l'avion.

Jour 18 : Paris (France)

*Petit déjeuner dans l'avion.

*Arrivée à l'aéroport de Paris – C.D.G.



Art, Culture, Tourisme Internationaux des Sourds

77, rue Dunois - 75013 PARIS
Téléphone : 01.45.86.31.75 ou 09.77.44.37.13
Télécopie : 01.45.86.31.75
E-mail : actis-voyages@wanadoo.fr
<http://www.actis-paris.fr>

PRIX ET CONDITIONS GENERALES DU VOYAGE

| Du 15 Septembre au 2 Octobre 2009 | Départ de Paris | Départ de Province** |
|---|-----------------|----------------------|
| Prix par personne* (Base 30 participants) | 2.862 € T.T.C. | Nous Consulter |
| Prix par personne* (Base 40 participants) | 2.667 € T.T.C. | |
| Prix par personne* (Base 50 participants) | 2.602 € T.T.C. | |

* Le prix communiqué est un prix de base qui peut augmenter en fonction des billets d'avions et du nombre de participants et des variations monétaires euro/dollar

** Avion ou train selon disponibilité pour le pré ou post acheminement. Départs à Lyon, Bordeaux, Toulouse, Marseille...

Inscription et règlement à l'ordre d'A.C.T.I.S. - Voyages
Le solde du voyage devra être réglé **3 mois avant le départ**. (soit le **10 juin 2010**)
Acompte pour réservation obligatoire de 10 % : 286 €
Possibilité de règlement en plusieurs mensualités fixes à votre convenance.
Acceptation Paiement en Chèques Vacances (ANCV)

Ce prix comprend :

- Transport aérien Paris / Toronto / Boston / Paris
- Transfert Aéroport / Hôtel / Aéroport
- 16 nuits en Hôtels 1ère catégorie (normes locales) en chambre double (1 lit double)
- Petits-déjeuners continentaux
- Pension complète (sauf 3 jours à St Mary's School, Gallaudet University et A.S.D. Hartford)
- Assurances MAIF (Annulation / Assistance / Rapatriement)
- Frais de dossier
- Accompagnateur A.C.T.I.S. – Voyages et Interprète
- Transports par autocar Grand Tourisme climatisé selon détails mentionnés dans l'itinéraire
- Services d'un accompagnateur bilingue sur tout le circuit
- Services additionnels d'un guide local bilingue pour le city tour (base 4h) à Washington
- Port des bagages aux hôtels uniquement à NYC (obligatoire pour les groupes)
- Visites et activités mentionnées au programme, dont uniquement les droits d'entrée pour :
 - Excursion Maid of the Mist (ou remplacée par Journey Behind the Falls si pas ouvert)
 - Visite guidée du Pentagone (sous réserve de disponibilités et des mesures de sécurité en vigueur)
 - Visite du Arlington Cemetery
 - George Washington's Mount Vernon avec Moulin
 - Pass combiné pour le Museum of the Confederacy & la White House of the Confederacy à Richmond
 - 1 "Capital City Pass 1-Day" Colonial Williamsburg
 - 1 Pass combiné 1 Day avec access aux 5 attractions : Jamestown Settlement & Yorktown Victory Center avec 1 entrée dans chacun des musées. (Possibilité pour un léger supplément de prévoir un pass global illimité sur l'ensemble des sites de Williamsburg, Jamestown et Yorktown incluant la quasi-totalité d'attractions)
 - Visite d'une ferme Amish dans la région de Lancaster
 - Independence Hall & Liberty Bell à Philadelphie

Association Loi 1901 Agrément tourisme n°AG.075.05.000 1
Agrément Vacances adaptées organisées DRASS N°2006-1509
Code APE : 9499Z Siret : 441.148.418.00011 - Membre de l'UNAT
Garantie financière FMS - UNAT
Assurance responsabilité civile: MAIF Paris Corvisart

- Ferry pour Liberty et Ellis Islands avec le Museum of Immigration
- Accès à l'observatoire de l'Empire State Building 86e
- Mayflower II et la Plymouth Plantation à Plymouth
- Visites des 3 écoles demandées (incluses au timing mais organisées par vos soins)
- Taxes et services
- **Prestations Terrestres : Calculées sur la base du \$CAD à 0.68€ soit 345\$CAD révisable**
Calculées sur la base du \$US à 0.75€ soit 1.077\$US révisable

Ce prix ne comprend pas :

- Taxes d'aéroport (**285€ au 09/02/09**, prix susceptible de modification en 2010 et confirmé 3 mois avant le départ)
- Supplément chambre individuelle : **490€**
- Dépenses personnelles, boissons et utilisation d'autres transports non inclus
- Hausse carburant
- **Cotisation A.L.C. obligatoire pour les non-membres (20 €)**

Hôtels sélectionnés ou similaires : Type2 / 3 et 3* excentrés (sauf à NYC /Manhattan)

- Niagara Americana Conférence Resort : <http://www.americananiagara.com>
- Pittsburg Red Roof Inn / Confort Inn
- Harrisburg Days Inn North / Comfort Inn Waterfront
- Cheverly MD Howardf Johnsn Inn : <http://the.hojo.com/cheverly00067>
- Richmond Comfort Inn / Ramada Inn
- Williamsburg La Quinta Inn Williamsburg / Days Inn : www.iq.com/iq/properties/propertyprofile.do
- Philadelphia Ramada Philadelphia NE : <http://www.the.traveldge.com>
- New York Manhattan Milford Plaza Hotel : <http://www.milfordplaza.com>
- Hartford CT Days Inn Hartford
- Dedham (Boston area) Fairfiel Inn by Marriott : <http://marriott.com/property/propertypage/bosdh>

Des modifications concernant les hôtels sélectionnés, (du fait du manque de disponibilité au jour de la prise d'option) peuvent être apportées. Cependant, nous nous efforçons de vous proposer en ce cas des hôtels de catégories équivalents.

Infos vérité :

Contrairement aux autocars européens les cars américains n'ont pas le même confort, et ne possèdent qu'une porte à l'avant. Hôtellerie est confortable, mais parfois excentrées.

NOUVELLE PROCEDURE à compter du 12 janvier 2009 :

Etre inscrit au programme ESTA (Electronic System for Travel Authorization) sur <http://esta.cbp.dhs.gov> avant le voyage afin de recevoir une autorisation de voyage qui sera à présenter lors de l'enregistrement (à défaut le passager pourra se voir refuser l'embarquement)

Le prix T.T.C. est garanti contre toute fluctuation monétaire. Mais il peut être révisé du fait d'une modification des taxes d'aéroport et / ou de la surcharge carburant.